



För svagt vätskande sår
Brukes på lett væskende sår
Til let væskende sår
Vähän erittäville haavoille



Duschbar
Dusjtett
Brusetæt
Suihkunkestävä



Skall inte användas om förpackningen är skadad
Må ikke brukes hvis forpakningen er skadet
Brug ikke, hvis pakken er beskadiget
Älä käytä jos pakkaus vaurioitunut



Medicinteknisk produkt
Medisinsk utstyr
Medisinsk utstyr
Lääkinnällinen laite



Sterilt singelbarriärsystem
Sterilt enkeltbarrieresystem
Sterilt enkeltbarrieresystem
Yksinkertainen steriili sulkujärjestelmä

www.molnlycke.com/symbols

fi Mepore® Pro

Mikä on Mepore® Pro?

Mepore Pro on itsekiinnittyvä imukykyinen sidos.
Suihkun kestävä uloin kerros suojaa haavaa lialta ja bakteereilta.
Materiaalit: Akryyliiima, viskoosikuitukangas, polyesterikuitukangas, polyuretaanikalvo

Mihin Mepore® Pro on tarkoitettu?

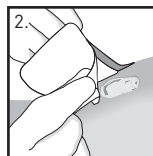
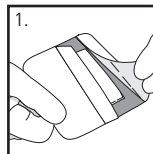
Mepore Pro -sidosta voi käyttää vähän tai kohtalaisesti erittäville haavoille, kuten leikkaushaavoille, villoille ja hankaumille.

Huomioitavaa

- Mepore Pro -sidosta ei saa käyttää potilaalla, jonka tiedetään olevan allerginen akryyliiimoille tai muille tuotteen materiaaleille/komponenteille.
- Älä käytä hauraalte iholle. Sidos voi ärsyttää haurasta ihoa.
- Älä venytä sidosta paikoilleen asetettaessa. Varo erityisesti niveltä päälle laitettaessa.
- Jos havaitset infektion merkkejä, esim. potilaalle nousee kuumetta tai haava on muuttumassa punaiseksi, lämpimäksi tai turvonneeksi, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen asianmukaista hoitoa varten.
- Mepore Pro on kertakäyttöinen tuote. Älä käytä tuotetta uudelleen. Uudelleen käytettäessä tuotteen toimintakyky voi heikentyä ja ristikontaminaatiota esiintyä.
- Steriili. Tuotetta ei saa käyttää, jos (steriili) sisäpakkaus on vaurioitunut tai avattu ennen käyttöä.

Käyttöohjeet

- Puhdista haava. Kuivaa haavaa ympäröivä iho huolellisesti. Älä käytä haavaa ympäröivään ihoon kosteusvoiteita, geelejä tai öljyjä.
- Poista taustakerrokset ja aseta liimapuoli ihoa vasten venyttämättä sidosta. Varmista, että imukykyinen tyyny peittää haavan.
- Painele reunoja varovasti, että liima kiinnittyy kunnolla ihoon.
- Kun irrotat sidoksen, ota kiinni reunasta ja vedä sidos hitaasti irti ihosta ihokarvojen kasvusuunnan myötäisesti.



Vaihda Mepore Pro ennen kuin sidos on imeytynyt täyteen, kun se alkaa vuotaa tai hoitokäytännön mukaan.
Hävittäminen tulee tehdä paikallisten ympäristömääräysten mukaan.

Muuta tietoa

Jos Mepore Pro-tuotteen käytön yhteydessä ilmenee vakavia haittavaikutuksia, siitä on ilmoitettava Mölnlycke Health Carelle ja paikalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle.

Mepore® on Mölnlycke Health Care AB:n rekisteröity tavaramerkki.



Mölnlycke®

Mepore® Pro

- sv** Självhäftande duschbart förband för yttliga sår
- no** Selvheftende dusjtett bandasje for overfladiske sår
- da** Selvlæbende brusetæt forbindelse til overfladiske sår
- fi** Suihkunkestävä kiinnittyvä sidos pinnallisille haavoille



Mölnlycke Health Care AB
Entreprenörstråket 21
SE-431 53 Mölndal, Sweden

www.molnlycke.com



Vad är Mepore® Pro?

Mepore Pro är ett självhäftande, absorberande förband. Den duschbara baksidesfilmen skyddar såret mot smuts och bakterier.

Materialinnehåll: akrylathäfta, nonwoven av viskos, nonwoven av polyester, polyuretanfilm

Vad används Mepore® Pro för?

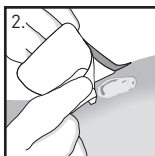
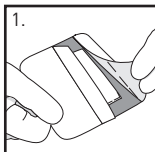
Mepore Pro kan användas på sår med små till måttliga mängder sårsekret, såsom kirurgiska sår, skärsår och skrubbsår.

Försiktighetsåtgärder

- Använd inte Mepore Pro på personer med känd överkänslighet mot akrylthäfta eller andra material/komponenter som ingår i produkten.
- Använd inte på ömtålig hud. Om det används på ömtålig hud kan det orsaka hudirritation.
- Sträck inte förbandet när du applicerar det. Var extra försiktig vid applicering över leder.
- Om du ser tecken på infektion, t.ex. feber eller att såret eller omgivande hud blir röd, varm eller svullen ska du rådfråga vårdpersonal om lämplig behandling.
- Mepore Pro är en engångsprodukt. Får ej återanvändas. Om produkten återanvänds kan den ha nedsatt effekt, och korskontaminering kan förekomma.
- Steril. Använd inte om innerförpackningen (sterilbarriär) är skadad eller öppnad före användning.

Bruksanvisning

1. Rengör såret. Torka huden runt såret noggrant och använd inte fuktighetskrämer, geler eller salvor på omgivande hud eftersom det kan påverka vidhäftningsförmågan.
2. Ta bort skyddspappren och applicera den vidhäftande sidan på huden utan att sträcka förbandet. Se till att den absorberande dynan täcker såret.
3. Tryck försiktigt på kanterna för att säkerställa att förbandet fäster ordentligt på huden.
4. När förbandet ska tas av, ta tag i änden och dra långsamt av förbandet i hårens växtriktning.



Mepore Pro ska bytas innan förbandet är helt mättat, vid tecken på läckage eller i enlighet med råd från kvalificerad vårdpersonal. Avfall ska hanteras enligt lokala miljörutiner.

Övrig information

Om en allvarlig incident med koppling till användning av Mepore Pro inträffar ska detta rapporteras till Mölnlycke Health Care och till ansvarig myndighet.

Mepore® är ett registrerat varumärke som tillhör Mölnlycke Health Care AB.

Hva er Mepore® Pro?

Mepore Pro er en selvheftende, absorberende bandasje. Den dusjtette toppfilmen beskytter såret mot smuss og bakterier. Innhold i materialet: Akrylheftemiddel, nonwoven viskose, nonwoven polyester, polyuretanfilm

Hva er Mepore® Pro for?

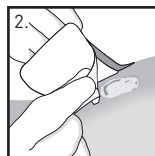
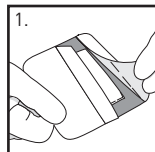
Mepore Pro kan brukes på lite til moderat væskende sår som for eksempel operasjonssår, kutt og rifter.

Forholdsregler

- Mepore Pro skal ikke brukes på pasienter med kjent overfølsomhet overfor akryllim eller andre av produktets materialer/bestandtdeler.
- Må ikke brukes på ømfintlig hud. Hvis produktet brukes på ømfintlig hud, kan det forårsake hudirritasjon.
- Ikke strekk bandasjen ved applisering. Det skal utvises ekstra forsiktighet når bandasjen påføres over ledd.
- Rådfør deg med helsepersonell for passende behandling hvis du ser tegn på infeksjon, f.eks. feber eller hvis såret eller den omkringliggende huden blir rød, varm eller opphovnet.
- Mepore Pro er et engangsprodukt. Skal ikke gjenbrukes. Dersom produktet brukes om igjen, kan bandasjens egenskaper forringes, og det kan forekomme krysskontaminering.
- Steril. Skal ikke brukes dersom inneremballasjen (steril barriere) er skadet eller åpnet før bruk.

Bruksanvisning

1. Rens såret. Tørk huden rundt såret grundig, og ikke bruk fuktighetskremer, gel eller salve på den omkringliggende huden, da dette kan påvirke hefteegenskapen.
2. Fjern beskyttelsesfilmen og legg den heftende siden mot huden uten å strekke bandasjen. Pass på at den absorberende puten dekker såret.
3. Stryk forsiktig på kantene for å sikre god heft mot huden.
4. Ta tak i kanten og dra langsomt bandasjen av huden i hårvekstretningen når bandasjen skal fjernes.



Mepore Pro skal byttes før bandasjen er helt mettet, ved tegn på lekkasje eller slik du har fått råd om fra helsepersonell. Avfall håndteres i samsvar med lokale miljøprosedyrer.

Annen informasjon

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med bruk av Mepore Pro, skal det rapporteres til Mölnlycke Health Care og til en ansvarlig myndighet.

Mepore® er et registrert varemerke for Mölnlycke Health Care AB.

Hvad er Mepore® Pro?

Mepore Pro er en selvklæbende, absorberende bandage. Det brusetætte yderlag beskytter såret mod snavs og bakterier. Materialeindhold: Akrylatklæb, viskose nonwoven, polyester nonwoven, polyuretanfilm

Hvad bruges Mepore® Pro til?

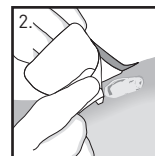
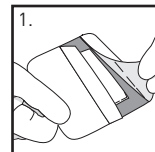
Mepore Pro kan anvendes på let til moderat væskende sår som f.eks. kirurgiske sår, snitsår og hudafskrabninger.

Forholdsregler

- Mepore Pro må ikke anvendes på patienter med kendt overfølsomhed over for akrylatklæb eller over for andre materialer/bestanddele, der indgår i produktet.
- Må ikke anvendes på skrøbelig hud. Anvendelse på skrøbelig hud kan forårsage hudirritation.
- Stræk ikke bandagen ved applicering. Vær særligt omhyggelig, når den appliceres hen over led.
- Hvis der iagttages tegn på infektion, f.eks. feber eller hvis såret eller det omkringliggende hudområde bliver rødt, varmt eller hævet, skal du kontakte sundhedsfagligt personale vedrørende passende behandling.
- Mepore Pro er beregnet til engangsbrug. Må ikke genanvendes. Hvis produktet genanvendes, kan det komme til at fungere dårligere, og der kan forekomme krydskontaminering.
- Steril. Må ikke anvendes, hvis den indvendige emballage (sterile barriere) er beskadiget eller har været åbnet før brug.

Brugsanvisning

1. Rens såret. Tør huden rundt om såret grundigt, og brug ikke cremer, geler eller salver på den omkringliggende hud, da det kan påvirke klæbeevnen.
2. Fjern beskyttelsesfilmen, og applicer bandagen med den klæbende side mod huden uden at strække bandagen. Sørg for, at den absorberende pude dækker såret.
3. Tryk let på klæbekanten for at sikre en tilstrækkelig hæftning på huden.
4. Ved fjernelse skal du holde i kanten og langsomt trække bandagen af huden i samme retning som hårene.



Mepore Pro bør skiftes, før den er helt mættet, ved tegn på lækage eller efter anvisninger fra sundhedsfagligt personale. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med lokale miljømæssige procedurer.

Andre oplysninger

Enhver alvorlig ulykke relateret til brugen af Mepore Pro skal rapporteres til Mölnlycke Health Care og til dine lokale, kompetente myndigheder.

Mepore® er et registreret varemærke tilhørende Mölnlycke Health Care AB.